

Nr. 21 / 169.278 / 305 /
15.06.2011

DECLARATIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata, **Irsay Miklos**, având funcția
de **consilier local** la **Consiliul local Cluj-Napoca**,
CNP [redacted], domiciliul **Cluj-Napoca** [redacted],

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere
ca împreună cu familia¹⁾ detin următoarele:

*1) Prin familie se înțelege sotul/sotia și copiii aflați în întreținerea acestora.

I. Bunuri imobile

1. Terenuri

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa	Categoria	Anul	Suprafata	Partea	Modul de achizitie	Titularii
Cluj-Napoca, str [redacted]	3	2007	400 mp	1/2	Cumparat in rate	Irsay Miklos, Irsay Hajnal
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se afla în circuitul civil.

*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, sotul/sotia, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

2. Cladiri

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa	Categoria	Anul	Suprafata	Partea	Modul de achizitie	Titularii
Cluj-Napoca, [redacted]	3	2007	400 mp	1/2	Cumparat in rate	Irsay Miklos, Irsay Hajnal
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casa de locuit; (3) casa de vacanta; (4) spatii comerciale/de productie.

*2) La "Titular" se mentioneaza, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, sotul/sotia, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte si numele coproprietarilor.

II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, masini agricole, salupe, iahturi si alte mijloace de transport care sunt supuse înmatricularii, potrivit legii

Tipul bunului	Titular	Valoarea estimata	Valoarea reala	Valoarea declarata
-----	-----			
-----	-----			

2. Bunuri sub forma de metale pretioase, bijuterii, obiecte de arta si de cult, colectii de arta si numismatica, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural national sau universal, a caror valoare însumata depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor mentiona toate bunurile aflate în proprietate, indiferent daca ele se afla sau nu pe teritoriul României la momentul declararii.

Descriere sumara	Anul achizitiei	Valoarea estimata

III. Bunuri mobile, a caror valoare depaseste 3.000 de euro fiecare, si bunuri imobile înstrainate în ultimele 12 luni

Tipul bunului	Anul achizitiei	Tipul vânzării	Valoarea declarata	
Cota parte Casa+teren	2010	Sell Levente	vanzare	418860 lei

IV. Active financiare

1. Conturi si depozite bancare, fonduri de investitii, forme echivalente de economisire si investire, inclusiv cardurile de credit, daca valoarea însumata a tuturor acestora depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor declara inclusiv cele aflate în banci sau institutii financiare din strainatate.

Titlu de valoare	Valoarea	Tipul	Numar de titlu	Valoarea
NU SUNT				

*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investitii sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

2. Plasamente, investitii directe si împrumuturi acordate, daca valoarea de piata însumata a tuturor acestora depaseste 5.000 de euro

NOTA:

Se vor declara inclusiv investitiile si participarile în strainatate.

Emitent titlu/societate în care persoana este actionar sau actionar personal	Tipul	Numar de titlu	Valoarea
Kopiernicus Solutions SRL	3		1229000 lei
-----			-----
-----			-----

*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare detinute (titluri de stat, certificate, obligatiuni); (2) actiuni sau parti sociale în societati comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

3. Alte active producatoare de venituri nete, care însumate depasesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:
 NU SUNT

NOTA:
 Se vor declara inclusiv cele aflate în strainatate.

V. Datorii

Debite, ipoteci, garantii emise în beneficiul unui tert, bunuri achizitionate în sistem leasing si alte asemenea bunuri, daca valoarea însumata a tuturor acestora depaseste 5.000 de euro

NOTA:
 Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în strainatate.

	Anul	Termen	Valoarea
ING Bank	2007	24 ani	187000-euro
ING Bank	2007	24 ani	63000 euro
Irsay Anamaria	2009-2010		200000 lei
Irsay Laszlo	2010	4 ani	418860 lei
Irsay Zsuzsa	2010	4 ani	418860 lei

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subventionate fata de valoarea de piata, din partea unor persoane, organizatii, societati comerciale, regii autonome, companii/societati nationale sau institutii publice românești sau straine, inclusiv burse, credite, garantii, decontari de cheltuieli, altele decât cele ale angajatorului, a caror valoare individuala depaseste 500 de euro*

Cine a realizat cadoul	Surse veniturilor beneficiarului	Serviciul primit / Obiectul beneficiului	Valoarea individuala
1.1. Titular	Nu sunt		
1.2. Sot/sotie	Nu sunt		
1.3. Copii	Nu sunt		

*Se excepteaza de la declarare cadourile si tratatiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I si al II-lea

VII. Venituri ale declarantului si ale membrilor sai de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificarile si completarile ulterioare)

NOTA:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din strainatate.

Sursa veniturilor		Sursa veniturilor		Sursa veniturilor	
1. Venituri din salarii					
1.1. Titular	Kopiernicus Solutions SRL			13596 lei	
	CONS. LOCAL CLUJ-N			6406 lei	
1.2. Sot/sotie	Cab.av. Farkas Zoltan				
1.3. Copii	Nu				
2. Venituri din activitati independente					
2.1. Titular	Nu				
2.2. Sot/sotie	Nu				
3. Venituri din cedarea folosintei bunurilor					
3.1. Titular	Nu				
3.2. Sot/sotie	Nu				
4. Venituri din investitii					
4.1. Titular	Nu				
4.2. Sot/sotie	Nu				
5. Venituri din pensii					
5.1. Titular	Nu				
5.2. Sot/sotie	Nu				
6. Venituri din activitati agricole					
6.1. Titular	Nu				
6.2. Sot/sotie	Nu				

7. Venituri din premii si din jocuri de noroc			
7.1. Titular	Nu		
7.2. Sot/sotie	Nu		
7.3. Copii	Nu		
8. Venituri din alte surse			
8.1. Titular	Nu		
8.2. Sot/sotie	Nu		
8.3. Copii	Nu		

Prezenta declaratie constituie act public si raspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor mentionate.

Data completarii

14.06.2011

Semnatura

..... 

4v. 21 / 15.06.2011

DECLARATIE DE INTERESE

Subsemnatul/Subsemnata, **Irsay Miklos**, având funcția
 de consilier local la **Consiliul local Cluj-Napoca**,
 CNP [redacted], domiciliul **Cluj-Napoca** [redacted],
 cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

Unitatea - denumirea si adresa -	Calitatea detinuta	Nr. de parti sociale sau de actiuni	Valoarea totala a partilor sociale si/sau a actiunilor
Tourism Aviatica SRL	Asociat	50%	1560 lei
Mobsetim	Asociat	50%	
Mansol SRL	Asociat	100%	
Paprika Radio SRL	Asociat	aprox.3%	

Unitatea - denumirea si adresa -	Calitatea detinuta	Valoarea beneficiilor
Tourism Aviatica SRL	Administrator	
Mobsetim	Administrator	

3.1. NU

4.1. NU

5.1 Beneficiarul de contract: numele,
prenumele/denumirea si adresa

Instituita contractanta: denumirea si adresa	Procedura prin care a fost încredintat contractul	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea totala a contractului

Titular						
Sot/sotie						
Rude de gradul I ¹⁾ ale titularului						
Societati comerciale/ Persoana fizica autorizata/ Asociatii familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societati civile profesionale sau societati civile profesionale cu raspundere limitata care desfasoara profesia de avocat/ Organizatii neguvernamentale/ Fundatii/ Asociatii ²⁾						

¹⁾ Prin *rude de gradul I* se înțelege parinti pe linie ascendenta si copii pe linie descendenta.

²⁾ Se vor declara numele, denumirea si adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea detinuta, titularul, sotul/sotia si rudele de gradul I obtin contracte, asa cum sunt definite la punctul 5.

Prezenta declaratie constituie act public si raspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor mentionate.

Data completarii

14.06.2011.

Semnatura

.....

